ملخص الفصل الثالث

*الرز الأحمر طعام فاخر للمناسبات الخاصة.

ギィ
ィ
مساء الخير عليكم جميعًا
يا أفـراد عائلـــة أوشيروميا.

الفصل الرابع:
وجود بياتو

أنبـاء وصولـي أنا إيريكا فـورودو للجزيرة...
انتشرت بيـن أهل روكينجيما كالنار فـي الهشيم.
وسُرعَان ما استقبلني آل أوشيروميـا وأكرموا مثواي...
لقد رحبوا ببقائـي معهـم ضيفةً في البيت...
إلى حين انقشـاع العاصفة...

تفضلي. قهوة ما بعد الطعام.
توشيرو غودا
خادم
إنَّكِ تعرفين الكثير عن أدب الغموض رغم صغر سنك يا إيريكا-سان.
تيروماسا نانجو
طبيب كينزو
شكرًا جزيلًا لك.

وبمناسبة الحديث عن الغموض...
ألا يبدو وضعنا هذا مثيراً للاهتمام؟
العاصفة، والجزيرة المعزولة
وعائلتنا الغريبة
والقصر المبني على الطراز الغربي
هاهاها، أنتِ على حق.
وفوق كلٌّ هذا ضيفةٌ محققة تطلب الاحتماء من المطـر، وكأنَّ كل العناصر اجتمعت في انتظار حدث ما.
باتلر أوشيروميا
المرتبة 8 في العائلة

لا تقلقوا من فضلكم.
مهما وَقَـع من حوادث صعبة، فسأحلها، لأن ذلك هو دور المحقق.
بالأحرى، فقد أتيتُ إلى هنا أصلًا لحلها.
حسنًا...
تاريخ أدب الغموض البشري بالكاد يتعدّى 100 سنة منذ أن ظهر في منتصف القرن 19
...
لكن مع ذلك نفذت تقريبًا كلُّ الأفكار والحيَل الجديدة، ولم يعُد سوى المستعمَل.

لذا مهما ظهرت من جرائم أو غرف مغلقة تبدو مستحيلة
فالمستحيل حقًّا هو ألا أستطيع حلَّها
لأنّها بالتأكيد لن تكون إلا حيلةً قديمةً ومستعملة من قبل.
أُعيدَ تشكيلها وتدويرها لكي تبدو جديدة.
في رأيي، أدب الغموض انتهى منذ نصف قرن.
مهلًا، هذا ليس منطقًا.
هل تقولين مثلًا إن قراءتكِ لشيكسبير تغنيك عن كل عمل رومانسي جاء بعده؟
بالضبط، يكفي أن تقرأ روميو وجولييت كي تفهم كل الرومانسية.

إذا-
إذا كنتِ تثقين في مهاراتكِ التحليلية
فلا بدَّ أنَّك بارعةٌ في حلِّ الأحاجي والألغاز.
جورج أوشيروميا
المرتبة 7 في العائلة
أليس عندكِ يا ماريا كتاب ألغاز أو شيءٌ مشابه؟!
أوو-! عندي!
جيسيكا أوشيروميا
المرتبة 6 في العائلة
ماريا أوشيروميا
المرتبة 9 في العائلة
همم...

لدينا قطعة جُبنَة كبيرة.
ولدينا سكينٌ طويلةٌ يمكننا به قطعها في خط مستقيم.
كيف نحصل منها على 8 قطع بأقل عدد ممكن من مَرّات القَطْع؟
ملحوظة: لا يمكن قطع الجبن سوى بالسكين.
...يا له من سؤالٍ سهل.
لكني سأفسـد المتعـة إذا أجبت بسرعة، لذا سألتزم الصمت.
همم، تُرى كيف؟
...إذا كانت النتيجة المرغوبة هي 8 قطع، أليس المُفترَض قطعُها 4 مرات؟
ناتسوهي أوشيروميا
المرتبة 10 في العائلة

كلا، هذا غباء.
لو كان الجواب بهذه البساطة لما كان لغزًا.
هاهاها، في مثل هذه الأسئلة يجب دومًا أن تفكري في عددٍ أقل من العدد البديهي.
روزا أوشيروميا
المرتبة 3 في العائلة
كراوس أوشيروميا
المرتبة 2 في العائلة
آآه~ فهمت فهمت، هذا ممكن لأنه جبن.
رودولف أوشيروميا
المرتبة 4 في العائلة
نعم.
لو فعلتَ ذلك مع حفلة عيد ميلاد، لَنَشَب خلافٌ كبير بين الحاضرين.
كيري أوشيروميا
المرتبة 12 في العائلة

هاهاها، نعم صحيح، لا يمكن قطع الكعكة هكذا.
هيديوشي أوشيروميا
المرتبة 11 في العائلة
ماذا؟ ماذا؟ هل توصلتم جميعًا للجواب؟!
نعم، فَكِّر في قطعة الجبنة على أنَّها ثلاثية الأبعاد.
لا يمكن أن يقطع السكين سوى في خط مستقيم لكن هناك تلميحًا
ليست هناك شروطٌ أخرى للقطع.
هل عرفتَ الجواب الآن يا باتلر-كن؟
روزا أوشيروميا
المرتبة 5 في العائلة

جُبْن، جُبْن...
شيء لا يمكن فعله سوى بالجبن؟
......
آه
آآآه! وجدتها، نعم وجدتُها! هذا هو الجواب إذن!
آغغغه~
يا له من سؤالٍ فظيع!!
يبدو أنّك عثرتَ على جواب، لكن فلنأمُل أنّه الجواب الصحيح.
هاهاها، لستَ مُلزمًا بالقطع من فوق.
إذا قطعتَ الجبنة مرتين من فوق فستحصل على 4 قطع
ثمَّ إذا قطعتها جانبيًا فستصل لـ8 قطع!
هكذا يكون الجواب النهائي هـو "ثلاث مرات"!

...ماذا؟ أَهَذَا هو الجواب؟
أنـا ظننتُ أنَّ الحل هو "مرة واحدة".
وآهاهاها، ليس ذلك ممكنًا إلا بالسحر.
كوكوكوكو، هذه ليست أحجيـة، بل مجـرد لغز رياضي بسيط.

جواب باتلر أصغر حتى مـن الـذي في الكتاب.
لكن هل باتلر مُحِق؟
إنَّـه على حق.
نعم.
الجواب الصحيح هو "مرة واحدة".
لم أتوقع أن يتوصَّل بشري غيـري للحـل، ناهيك عن أن تكون أنت.
لأنَّ الجبنة يمكن أن تكون بأي شكل نريده، صحيح؟
...نعم.

هذا غالبًا سَهــوٌ من كاتب اللغز
فلم يتحدَّد في السؤال شكل الجبنة.
إذن فتأويلُه رهيـــنٌ بمَن يحل اللغز.
حين سمعتم بقطعة الجبنة، تصوَّرتُم أسطوانة مُدَوَّرة مثل الجبنة الفرنسية، لكنها قد تكـون أيضًا شريحة جبنة مثل هذه الورقة.
وإذا أخذناها وطويناها عدة مراتٍ هكذا...
لو كانت جبنةً عادية لما استطعنا طويَها دون أن تتفتت، لكن هذا سهل بشريحة جبنة.
الشرط الوحيد كــان هــو أن يجري قطعها بالسكين.

صحيح.
إذا قطعناها مرةً واحـدةً من فوق وهي مطوية 6 مرات.
فسنحصل على 8 قطع.
1
2
3
4
5
6
7
8
ما...
لم يُطلَب أن تكون القطع متساوية.
حتى لو كانت قطعتـان منهما أو حتى أكثر ذات حجمٍ مختلـف فذلك لا يهم.

......
هـ- هذا مذهل، إذن فنحن الذين كنّا ساذجِين.
فكّرنا جميعًا بثلاثة أبعاد.
لكن باتلر-كن وإيريكا-تشان تفوّقـا علينا بـبُعد كامل.
إيهيهي، ليس أمرًا عظيمًا.
أنا أفطر بشرائح الجبن ولهذا ذهب عقلي إليها
يبدو أنَّ ألعابكَ الكثيرة مع الساحرات قد درَّبتكَ جيدًا.

القواعد الناقصة في الألغاز
المُشاهِد حرٌ في تأويلها، مثلُها مثل المعلومات التي لم تَذْكُرها الحقيقة الحمراء.
وذاك هو أبسط الأساسيـــات في ملأ فجوات غرف الساحرات المغلقة.
عمّاذا تتحدثين؟
هل هذا اقتباسٌ من روايةٍ ما؟
؟
......
أرى ألّا جدوى من الحديث في هذا مع قطعة، فأنتَ لستَ مدير اللعبة.
لا بأس، انسَ الأمر.
لكن لقد أدهشتموني حقًا...

أدمغتكم جميعًا أشبه بقطعة جبنة مُتحَجِّرة.
أوو-! فلننتقل للسؤال التالي.
لغز الثلاث أكواب والست عُملات.
آه.
بمناسبة الحديث عن العُملَات.
سمعتُ أنَّ بالإمكان تحديد مهارة الشخص في استخدام أعواد الطعام من قدرته على التقاط عملةٍ بها.

أعواد طعام؟
ما رأيكم؟ فلنــرى من بإمكانه التقاط أكبر عـدد من العملات بأعواد الطعام وحدها.
فليكُن تحديًـا جماعيًا.
نعم، أعواد الطعام هي أرقى أدوات المائدة بلا استثناء.
عكس السكاكيـن والشُوك الهمجية التـي تمـزّق وتطعن الأكل.
أعواد الطعام هي الأفضل
وأنا فنانةٌ في استخدامها!
هذا ما كنتُ أنتظره!
أعواد طعام~
أعواد طعام~
ها!!
ها!!
أوو! ماريا أيضًا!
وهكذا وصلَـتْ مسابقـة الألغـاز لنهايتها...

وبعد مدَّة...
اتجهتُ صُحبَـة الأطفـال إلى بيت الضيوف.
بينما تخلَّف عنَّا كبار عائلة أوشيروميا الذين انخرطوا في نقاشٍ لم يُرِيـدوا من الأطفال سماعه.

وهكذا بدأ اجتماع العائلة الحقيقي...
ومعه بدأت أخيراً أحداث اللعبة السادسة في التَّشكُّل...

بياتريس...
أوو! هل أثارت لوحة بياتريـــس اهتمامــكِ يا إيريكا؟
نعم.
أعتقد أنَّها أوَّل مرةٍ تريْنَها فيها يا إيريكا -سان.
المرأة التي في الصورة هي بياتريس-ساما.
سمعتُ أنَّها امرأة كانت ذات فَضْل على جدّي، إذ أعطتــه كميةً طائلة من الذهب وساعدته لإنعاش العائلة.

إنَّها مجرَّد ساحرة من خيـالات جدي.
لكن بعض الشائعـات تقـول إنَّ شبحها يجوب القصر كل ليلـة.
نعم، تحـوم شائعاتٌ كثيـرةٌ عنهـا.
والعديد من الخدم يقولون أنَّهم شاهدوا في مناوباتهم الليلية أشباحًا غامضة أو فراشات ذهبية...
تبدو كقصص الرعب.
بمناسبة هذا الحديث،
أذكر أنَّ إحدى الخادمات تعرَّضت مرةً لإصابةٍ بليغة بعد وقوعها من الدرج.
ألم يكُن يُشاع حينها أيضًـا أن تلك لعنة بياتريس؟ حتى إنَّ الخادمة استقالت بعد الحادثة.

نعم، وقع ذلك بعـد مدةٍ وجيزة من تعليق اللوحة
قبـل حوالـي عامين.
هل بدأت قصص الأشباح في الظهـور مع تعليق اللوحة؟
كلا، بل كانت شائعات شبح بياتريس-ساما منتشرةً قبل اللوحة.
لكني أشعر بـأنَّ القصص قد زادت وزاد انتشارها منذ تعليقها.
....
حتى تعليق اللوحة، لم تكن في الأذهان صورةٌ راسخة عن شكل بياتريس
إذن فمن الطبيعي أن تزيد قصص الأشباح ترسُّخًا بعد ظهور اللوحة.

في مثل هذا القصر العتيق والقاتم
ليس غريبًا أن تظهر بعض قصص الأشباح.
خصوصًا بعد تعليق لوحةٍ غريبة ومجهولـة المعالـم كهذه.
لكن تظل محض قصص.
خيالات.
خرافات.
ليست إلا هراءً يَبْتدِعُه الحمقـــى الحالمون.
أوو- بياتريس موجودة.

ستلعنكِ الساحرة إذا ما واصلتِ الحديث هكذا.
يا إلهي، إنِّي أرتعدُ خوفًا.
لا أطيق الانتظار حتى تصيبني لعنة الساحرة.
إيهيهي،
ألم تقولي أنَّكِ محققة؟ ماذا لو ظهرت في الصباح جرائم قتلٍ غامضة ونُسِبَت للساحرة؟
ألن يكون مُزعِجًا أن تكوني أوَّل القتلى؟
آآه فعلًا، ذلك لن يكون مناسبًا.

!
ماريا بحوزتها شيءٌ جيد.
أوو!
إذا استخدمتِها فسوف تتجنبين لعنة بياتريس طوال الليل!
تميمـةٌ للحمايـة من لعنـة بياتريس.
فهمت.
سمعتُ أيضًا أنَّ شباك العنكبوت فعَّالةٌ للحماية منها.
ماذا؟

أليست فعالة أيضًا ضد الأرواح الشريرة لروكينجيما حين كانت تُدعَى آكوجيكيشيما؟ إنَّ كوماساوا-سان كثيراً ما تتحدث عن هذه الأمور.
أوو- بياتريس تجسيد فراشة ولهذا هي فعالة ضدها.
!
ساحرات وتمائم...
وأرواح شريرة أيضًا؟
أوفوفوفو، بدأ هذا يثير اهتمامي!
هلّا أسمعتموني لو سمحتم المزيد عن هذه القصص في بيت الضيوف؟

آآه، انتظروني قليلًا من فضلكم، سوف أحضر المظلّات.

مَن أنتِ؟
في مكتبة فيذارين-ساما
قرأتُ كل كاكيرا الألعاب الماضيَة...

لكن الساحرة التي جاء ذِكرُها هناك مختلفـةٌ عنِّي اختــلاف الليل عن النهار.
وكأنَّ الغرض الوحيـد من وجودها كان هو تعذيب باتلر.
ما الذي حدث لكِ بالضبط؟
أنا بهجتُكِ وفرحتكِ...
كان يجب أن تكون أجنحتكِ مثلي من أجل أبي.
فماذا حدث لكِ حتى صرتِ بجناحٍ واحد...؟
ومتى تبدَّلتِ من غير رجعة...؟

!!?
ماذا؟!
اللوحة تمتصُّني لداخلها.
!
ما الذي يجري؟
أشعر وكأنّي انتقلتُ عبر الفضاء...

لكنَّ هذا
نفس مدخل
القصر...
ماذا؟
هذه...

بياتريس...؟

لماذا؟
أيُعقَل أنّي
لستُ الوحيدة
التي خلقها أبي؟
...
أنا...
أنا أيضًا
لا أعرف.
لماذا أنتِ
تشبهينني؟

اسمي بياتريس، الساحرة الذهبية وحاكمة لَيالِي روكينجيما.
مَن تكونين أنتِ؟
أنا- أنا أيضًا بياتريس.
وُلِدتُ من أجل خدمة باتلر أوشيروميا.
خدمة؟
أنا أعرف باتلر أوشيروميا
لكنّي لا أفهم لماذا يتوجَّب عليكِ خدمته.

هذه الفتاة...
أليست مهمّتها هي خدمة أبي؟
بياتريس الحقيقية توُفيَت
ثمَّ وُلِدتُ أنا مكانها بصفتي بياتريس عبر أبي باتلر.
هل... يمكنكِ إلقاء السحر؟
لكنّي...
فقدتُ كلَّ ذكرياتي ولا يمكنني استخدام أيِّ سحر.
إذا كنتِ حقًّا الساحرة الذهبية بياتريس...
فلعلّنا باتحادنا نحن الاثنتـــان يمكننا أن نغدو كبياتريـس الحقيقية
ربما لهذا نتشابـه، إنَّنا مثل التوأم...

لا، لسنا كذلك.
أنتِ أختي الصغرى.
أختٌ صغرى؟
لقد كنتُ هنا مِن قبـل ولادتكِ.
ماذا؟ قبل ولادتي...؟
آآه.

اللوحة...
لم تعد موجودة.
وقع ذلك بعد مدةٍ وجيزة من تعليق اللوحـة، قبـل حوالي عامين.
ارتحلتُ إلى عالم ما قبل عامين؟
إذن فقد...

هذا مدخل قصـــر آل أوشيروميا.
والليل هو وقتُ نشاطي.
أي أنَّ القصر ليلًا مِلكٌ لي.
ذلك المغفل كينزو ما زال يحاول بيأس إحيائي أو القبض علي كعادته.
يا لها من مُفارَقَــة.
فهو لا يراني مع أنِّـي هنا، أَبسِط سيطرتي على القصر كلَّ ليلة.
كو كوكو كو!!

وماذا تفعليـن هنا...؟
لقد خسرتُ جسدي.
وبسبب ذلك الضريح البغيض لا يمكنني إخراج قواي السحرية.
لكنَّ قوتي تعود شيئًا فشيئًا
وقريبًا سوف أتمكَّن من الانبعاث بجلال...
أتحرَّق شوقًا ليـرى كينزو نظرة استهزائي
وبينما يحدثُ ذلك كنتُ أُمضِي الوقتَ هنا بالتسكع ليلًا.

لا شكَّ أنَّها تملك ذلك الشيء الذي أفتقر له ويريده أبي.
إنَّها مثل الساحرة "بياتريس" التي قرأتُ عنها في مكتبة السيدة فيذارين.
عفوًا...
هل يمكنني مرافقتكِ؟
...لكي أتعلَّم منكِ.

أنا أيضًا
أريدُ أن أعرِف
عنكِ...
أفهم أنَّكِ
نسخةٌ أخرى
مني.
لكن لماذا
تتحدثين هكذا؟
ولمـاذا عليـكِ
خدمة باتلر؟
أشعر أننا
سنظل كلتانا
غير مكتملتين
ما لم نحـل
هذا اللغز.
غير
مكتملتين؟

هيَّا تعالي معي.
أنـا أدعوكِ
يا أختي الصغـرى بياتريس.

شكرًا
يا- يا أختي الكبرى.
همم، دعوتي هكذا محرجةٌ قليلا
لكنها ليست سيئة.
هيًا بنـا،
لنتجوّل في القصر تحت جُنحِ الليل.

كو كوكو كو
سوف أريكِ حياتي اليوميـة المملة.

تيك
توك
في الليل... تحدث أمور غريبة.
ذات مرة مثلًا، مع أنّي كنتُ متأكدةً من إقفالي للنوافذ...

وجدتُها كلَّها مفتوحةً على مصراعيها.
وأحيانًا أخرى نجد نوافذ أو مزهريـــات مكسورة،
أو قد نكتشف في المطبخ أواني مُكَدَّسة فوق بعضهـا بأسلوبٍ غريب، وأمامهـا دائرة سحرية مرسومة بسائل أحمر يشبه الدم......

カチャ
أختي الكبرى،
لماذا تفتحين النوافذ هكذا؟
أجيبيني يا أختي الصغرى،
هـل تعرفين عن السم المضاد للسحر الذي عند البشر؟
كلا...

عهد الساحرات انقضى منذ زمنٍ طويل.
البشر الآن يغترُّون بظنِّهم أنهم يتحكمون ويعرفون كل شيء.
وبسبب ذلك أصبحوا ينكرون وجودنا وطَوَّروا سمًا ضده.
سمُّهم ذاك يضرُّنا كثيراً.
بمجرّد أن يرانا البشر
سوف نندثر على الفور.
إذن علينا تجنُّب مجال رؤية البشر؟
نعم.

لكن إذا راكمنا قوةً سحريةً كبيرة
وجعلنا المزيد والمزيد من البشر يعترفون بوجودنا
فسوف تختفـــي عنهم تلك السموم.
وسنتمكن من التَّمَثُّل أمام مرأى ومسمع منهم،
وسنستطيع استخـــدام سحرنا كما نشاء دون خوف.
...وهل لفتح النوافذ علاقةٌ بهذا؟
بالطبع،
فلنفكِّر بطريقـــة البشر الذين يَنضَحُـــون بالسموم...

نحنُ لا وجود لنا في هـذه الجزيرة.
لا أحـد موجودٌ في هذا الرواق.
لكن مع ذلك...
ما...؟
انفَكَّت الأقفال،
ويمكن حتى أن أبالغ أكثر وأقول...
وانفتحت النوافذ.

هل فهمتِ؟ هذا بحدِّ ذاته معجزة.
إنَّه سحر
وهو الدليل على وجودنا.

هـراء.
لا بدَّ أنَّ أحدًا نسي إقفالها
أو ربما كان مقلبًـا من أحدهم.
...لـ- لكن ذلك لـــم يحدث فقط مرةً أو مرتين.

أليس الشيء الوحيد الذي يثبته هذا
هو أنّكِ خادمةٌ خرقاء ومُهمِلَة كثيرة النسيان؟
لم يحدث ذلك مع شانون وحدها.
بل كثيرٌ من الخدم صادفوا أمورًا مشابهة.
نعم، حتى أنا سألتني أمي إن كنتُ أفتح النوافذ وأنساها خلال الليل.
لا علاقة لي بالأمر، لكنها مع ذلك غضبت مني، تبًا.
لا بدَّ أنَّ بياتريس فتحتها لأنها أرادت الاستمتاع بضوء القمر.
أوو-!
أوو-!
همم، لا أدري...
لكن حادثة المطبخ تبدو فعلًا مخيفةً قليلًا وأبعد ما يكون عن الصدفة.

الحادثة السحرية الغريبة في المطبخ...
مَن كان الشهود عليها؟
آآه...
حسنًا،
لم أكُن أنا بنفسي.
همم...
إذا لم تخُنِّي الذاكرة، فقد أخبرتني عنها خادمةٌ استقالت فيما بعد.
لأني كنتُ في إجازة ذلك اليوم...

إذن لم يسبـق لكِ أن رأيتِ بياتريـس شخصيًا.
شانون-سان...
واضحٌ أنَّكِ ضعيفةٌ تجاه القصــص الروحية...
فهل أنتِ متأكـدَّةٌ أنكِ أنتِ والخدم لم تستمتعـوا قليلًا بنشر قصص أشباح القصر الليلية وربما المبالغة فيها قليلًا؟

تتحدثون عن وجود الساحرات كما لو كان حقيقة
وتنشرون الاعتقادات في الآخرين كالعدوى.
أوو-
إذن تقصدين أنَّ كل الأفعال المنسوبة إلى بياتريس
ما هي إلّا صُدَف وحوادث اختلقها أو بالغ فيها البعض بغرض التسلية؟
كالقصص الشعبية للأماكن المسكونة؟
بالضبط.
لأنَّ...

عندما تبكي طيور النورس تتأثر - الحلقة 6 (نهاية المجلد 1)

كلمة بداية أومينيكو
(عندما تبكي طيور النورس - تناثر)
الحلقة السادسة: فجر الساحرة الذهبية

Umineko
WHEN THEY CRY
الحلقة 6: فجر الساحرة الذهبية

ما الحقيقة التي فَهِمَهَا باتلر؟

- ريوكيشي، المؤلف والمشرف.

مرحبا، أنا ريوكيشي07،

إننا نقف الآن على أعتاب الحلقة السادسة من أومينيكو: *عندما تبكي طيور النورس* التي أصبح فيها باتلر على غير المتوقع مديرًا للعبة. مدير اللعبة هو الشخص الذي فهم فعلاً القصة وحلَّ كل أحاجيها، وبتولِّي باتلر لهذا المنصب فقد أثبت أنَّه توصَّل للحقيقة، أما أنتم أيُّها القراء الأعزاء، فأَفترض أنَّ أغلبكم لا يزال يتخبَّط في الحيرة، وأظنُّكم مثل إنجي، تريدون أن تعرفوا كيف وصلنا إلى هذه المرحلة، أليس كذلك؟

البحث عن الأجوبة في لعبة الساحرات ليس أبدًا بالمهمةً اليَسِيرة، لكن التلميحات مبعثرة في أركان القصة الأربعة، وحتَّى إذا سبَقَكُم باتلر، فلن يسعدني شيءٌ أكثر من أن تتوصلوا لحقيقة أومينيكو في نفس الوقت مع إنجي.

مرةً أخرى تُطِلُّ علينا شخصيات جديدة، منها عفريتانِ جديدان بجنس غير محدد لا نعرف بينهما الذكر من الأنثى. سوف يلعبان دور المُسَهِّلَين ويُضفيَان جوًا جديدًا من النشاط على قاعة المحكمة، أنا أتحرق شوقًا لرؤيتهما برسم مومويام-سينسي.

عفريتان، وبياتريسان، وأثاثان... الساحرات والبشر، الخيال والحقيقة، لا مفرَّ من الإيمان بأن للرقم اثنين أهميةً عظمى داخل عالم أومينيكو، إنَّه عدد الازدواجية والتناقض، عدد التشابه والاختلاف، لكنَّكم طبعًا أحرارٌ في تفسيره كما تشاؤون، فليس وكأنَّ في عالمنا الواقعي أيُّ حقائق حمراء أو زرقاء....

مع بداية الحلقة السادسة، سوف نستهلُّ مجددًا رحلتنا لتحطيم خيال الساحرة، فهل ستكتشفون فيها أنتُم أيضًا الحقيقَة التي توصل لها باتلر؟

تبادل الملابس
وقصّات الشعر
إيريكا
بياتريس
هممف،
تبًا لكِ يا أثداء
البقرة، ملابسكِ
فضفاضة علي.
連載前に背景を取材しに行かせてもらいました！
ステキなトコロばかりで楽しかったデス！
そして一緒に行った担当さんの「背景コンプリート
しました ね！」と言った満面の笑顔が忘れられ
ません。ものすごく嬉しそうでした（笑）
（私は夏の暑さでへばっておりましたが…）

عندما تبكي طيور النورس تناثر

الحلقة 6: فجــر الساحرة الذهبية

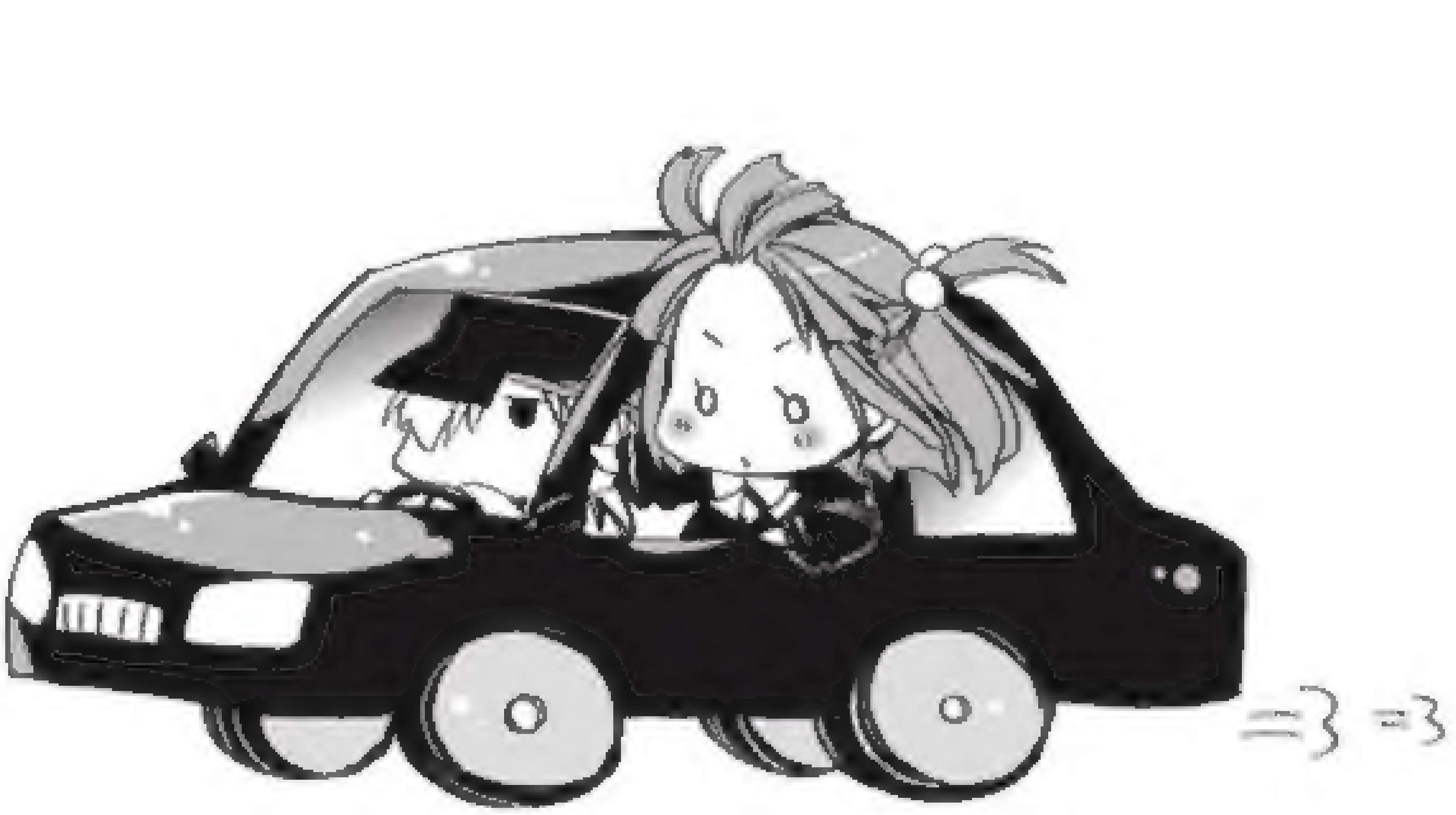
- نهاية المجلد 1 -

المؤلف والمشرف:

ريوكيشي 07 من جماعة 07th Expansion

الرسام:

هيناسي موموياما

الترجمة العربية:

Yasser-sensei من فريق العاشق للمانجا